

L'Office franco-allemand pour la Jeunesse (OFAJ) est une organisation internationale avec quatre adresses à Paris, à Berlin, à Sarrebruck et à Strasbourg. Il a été créé en 1963 par le traité de l'Élysée, portant sur la coopération franco-allemande. Son objectif est de donner de nouvelles impulsions au dialogue entre jeunes de France et d'Allemagne dans le cadre d'une Europe élargie.

L'Office franco-allemand pour la Jeunesse

recherche pour son bureau « Formation professionnelle, échanges universitaires et volontariat » basé à Paris, une ou un

Assistante ou assistant

Ce poste à temps plein (40 heures par semaine) basé à Paris est à pourvoir du 1^{er} octobre au 31 décembre 2023. Une prolongation est possible.

Activités principales :

- Traitement des dossiers (demandes de subvention et décomptes)
- Aide au traitement des attributions et des décomptes
- Traduction de documents et de notes vers sa langue maternelle
- Soutien aux chargées et chargés de projet du bureau

Connaissances et compétences requises :

- Excellentes connaissances du français ou de l'allemand (minimum niveau C2 du cadre européen commun de référence pour les langues) et bonnes connaissances de la langue partenaire (minimum niveau B2 du cadre européen commun de référence pour les langues)
- Efficacité et précision dans les tâches administratives
- Capacité à travailler en équipe
- Bonne maîtrise du pack Office (Excel, Word, etc.)

Merci de nous faire parvenir votre dossier de candidature (lettre de motivation et CV) par e-mail sous la référence III-X149/202307 jusqu'au 13/08/2023 à : candidatures@ofaj.org.

Office franco-allemand pour la Jeunesse (OFAJ)

Deutsch-Französisches Jugendwerk (DFJW)

A l'attention du service des Ressources Humaines

Das Deutsch-Französische Jugendwerk (DFJW) ist eine internationale Organisation im Dienste der deutsch-französischen Zusammenarbeit mit Standorten in Paris, Berlin, Saarbrücken und Straßburg. Im Jahr 1963 wurde das DFJW durch den Elysée-Vertrag über die deutsch-französische Zusammenarbeit gegründet. Seine Zielsetzung ist es, dem Dialog zwischen jungen Franzosen und Deutschen neue Impulse im Rahmen eines erweiterten Europas zu geben.

Das Deutsch-Französische Jugendwerk

sucht für das Referat „Berufsausbildung, Hochschulaustausch und Freiwilligendienst“ in Paris eine

Assistenz (m/w/d)

Die Vollzeitstelle (40 Stunden pro Woche) mit Dienort Paris ist ab dem 1. Oktober befristet bis zum 31. Dezember 2023 zu besetzen. Eine Verlängerung ist möglich.

Hauptaufgaben:

- Aktenbearbeitung (Förderanträge und Verwendungsnachweise)
- Assistenz bei Bewilligungen und Durchführung von Abrechnungen
- Übersetzung von Dokumenten und Vermerken in die Muttersprache
- Unterstützung der Projektbeauftragten des Referats

Erforderliche Kenntnisse und Fähigkeiten:

- Hervorragende Kenntnisse der deutschen oder französischen Sprache (mindestens Niveau C2 des gemeinsamen europäischen Referenzrahmens) und gute Kenntnisse der Partnersprache (mindestens Niveau B2 des gemeinsamen europäischen Referenzrahmens)
- Effizienz und Präzision bei der Erledigung administrativer Tätigkeiten
- Teamfähigkeit
- Sehr gute Kenntnisse in MS Office (Word, Excel, PowerPoint)

Bitte senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen (Bewerbungsschreiben und Lebenslauf) per e-mail unter Angabe der Referenznummer III-X149/202307 bis zum 13. August 2023 einschließlich an: candidatures@ofaj.org.

Deutsch-französisches Jugendwerk (DFJW)

Office franco-allemand pour la Jeunesse (OFAJ)
Personalabteilung